



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
21 September 2007

Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Тридцать девятая сессия

**Краткий отчет о 793-м заседании (Камера А),**  
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 24 июля 2007 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Гаспар (заместитель Председателя)

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции

*Объединенные третий и четвертый периодические доклады Белиза*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



*В отсутствие г-жи Шимонович ее место занимает заместитель Председателя г-жа Гаспар.*

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции**

*Объединенные третий и четвертый периодические доклады Белиза (CEDAW/C/BLZ/3-4; CEDAW/C/BLZ/Q/4 и Add.1)*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Белиза занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Флорес** (Белиз), представляя доклады государства-участника, отмечает, что доля домохозяйств, возглавляемых женщинами, снизилась до 28,8 процентов и что отмечалось также снижение показателей безработицы среди женщин, хотя они по-прежнему вдвое выше, чем показатели безработицы среди мужчин. Национальная гендерная политика нацелена на выявление случаев неравенства и предложение мер по их устранению. Важнейшими областями, определенными в рамках этой политики, являются: здравоохранение; обеспечение благосостояния и занятости; насилие; образование и профессиональная подготовка; полномочия и участие в принятии решений. Ответственность за обеспечение осуществления обязательств в рамках этой политики возложена на Национальную комиссию по делам женщин.

3. В рамках политики в области сексуального и репродуктивного здоровья основное внимание уделяется мероприятиям, направленным на охрану сексуального и репродуктивного здоровья и содействие реализации прав в этой сфере, а также разработке стратегии улучшения доступа женщин к услугам в области охраны репродуктивного здоровья.

4. Правительство старается повышать уровень информированности общественности о связи между ВИЧ/СПИДом и насилием в семье. Число ВИЧ-инфицированных женщин стремительно растет, и возрастная группа, для которой характерны проявления насилия в семье (20–49 лет), является также возрастной группой, в которой доля инфицированных ВИЧ/СПИДом наиболее высока. В целях координации деятельности была создана Национальная комиссия по СПИДу, и проводится активная кампания по повышению уровня информированности населения.

Неизменно остро стоит проблема нищеты, а также проблема зависимости женщин от мужчин, вследствие чего женщины не имеют возможности убедить партнера соблюдать правила безопасного секса. В этой связи настоятельно необходимым стало решение проблемы расширения экономических возможностей женщин наряду с борьбой с ВИЧ/СПИДом и насилием. Проблема насилия в семье была включена в учебные программы для подготовки сотрудников полиции, и во всех крупных полицейских участках страны теперь есть отделы по борьбе с насилием в семье. Социальные работники и лидеры общин также прошли профессиональную подготовку по вопросам, связанным с движущими силами насилия в семье и основными методами борьбы с ним.

5. Образовательная система Белиза опирается на активное сотрудничество между правительством и церковью, однако эта система создала ряд серьезных проблем в области равноправия женщин и мужчин. Например, проблемой, связанной с установившимся порядком увольнять незамужних беременных учительниц, занялись только в последние три года. Было разработано руководство по гендерным проблемам и самооценке для учителей начальных школ, с тем чтобы дать им возможность содействовать изменению воззрений и ожиданий мальчиков и девочек, и по всей стране реализуется Программа обеспечения безопасности в школах путем повышения уровня информированности о гендерных проблемах, охватывающая такие вопросы, как осведомленность по гендерным вопросам, насилие в семье, сексуальное домогательство, самооценка и ВИЧ/СПИД.

6. В интересах расширения прав и возможностей женщин в Уголовный кодекс были внесены поправки, предусматривающие уголовную ответственность за супружеское изнасилование, рационализирующие уголовное наказание за вступление в половую связь с ребенком женского пола и предусматривающие обязательное пожизненное заключение для привычных преступников, совершающих половые преступления. Гражданские браки, длительность которых составляет не менее пяти лет, теперь признаются с точки зрения прав наследования и прав собственности. В Белизе также был принят Закон о запрещении торговли людьми, обеспечивающий проведение в жизнь соответствующего Протокола Организации Объединенных Наций, и Комитету по борьбе с торговлей людьми было поручено обеспечивать исполнение этого Закона. Теперь женщины и девушки,

пострадавшие в результате торговли людьми, рассматриваются как жертвы, а не как преступники.

7. В 2005 году Департамент по делам женщин выступил инициатором пересмотра Закона о борьбе с насилием в семье и провел опрос большого количества людей (от государственных чиновников, судей и сотрудников полиции до пострадавших и лиц, виновных в совершении бытового насилия), собирая в рабочем порядке статистическую информацию различных министерств. Новый Закон о борьбе с насилием в семье 2007 года в скором времени должен быть вынесен на обсуждение кабинета министров, прежде чем он будет представлен на рассмотрение палаты представителей.

8. Кроме того, в связи с пересмотром Закона был учрежден межсекторальный комитет для разработки нового национального плана действий по борьбе с насилием по признаку пола. Разрабатывается комплексный подход к решению этой проблемы, охватывающий вопросы, связанные с правоохранительной деятельностью, здравоохранением, судебной системой, образованием, жильем и информационно-пропагандистской деятельностью на уровне общин.

9. Департамент по делам женщин сотрудничает с Судом по семейным делам, полицией и организацией "Хэвен Хаус" – приютом для женщин, ставших жертвами насилия, – и предоставляет услуги по оказанию поддержки потерпевшим. Предпринимаются шаги по улучшению условий в приютах, и партнерские отношения с ЮНИФЕМ, ПАОЗ/ВОЗ, ЮНФПА, КАМР и Глобальным фондом позволяют обеспечить финансирование и техническую поддержку.

10. Департамент по делам женщин и другие соответствующие органы провели лоббистскую деятельность в защиту женщин-военнослужащих, и в июле 2005 года кабинет министров определил, что принятие дисциплинарных мер в отношении военнослужащих-женщин по причине их беременности является дискриминационной практикой и с ней следует покончить. Кабинет также пришел к соглашению о внесении в Закон о труде и соответствующие нормативно-правовые акты поправок, предусматривающих для женщин – государственных служащих отпуск по беременности и родам в течение 14 недель, и о ратификации Конвенции МОТ № 183 об охране материнства и рекомендовал внести поправки в существующее законодательство с целью увеличения

возраста уголовной ответственности с 9 до 12 лет и увеличения возраста вступления в брак (с согласия родителей) с 14 до 16 лет.

11. Еще многое предстоит сделать для того, чтобы достичь равноправия и справедливости в Белизе и обеспечить женщинам полный доступ к правосудию. По-прежнему проблемы вызывают традиционные установки и воззрения общества. После того как женщина, ставшая жертвой насилия, покидает приют, она зачастую оказывается не в состоянии обеспечивать себя и своих детей с финансовой точки зрения. В связи с этим необходимо создать структуры, с помощью которых таким женщинам могли бы обеспечиваться жилье, работа, устройство детей в школу, уход за ними в дневное время и консультирование. По-прежнему серьезными проблемами остаются запугивание и оказание давления на жертв насилия в целях принуждения к отказу от жалоб, а также произвольное судебное преследование и наказание жертв.

12. Департамент по делам женщин продолжает пропагандировать идею вовлечения мужчин в дело содействия достижению гендерного равноправия и подчеркивать необходимость внесения мужчинами вклада в изменение ситуации. Невозможно добиться стабильной пользы для женщин, если их проблемы будут решаться изолированно, в отрыве от остальной части общества, особенно от мужчин, являющихся их партнерами.

#### *Статьи 1–6*

13. **Г-жа Шин**, высоко оценивая ратификацию правительством Факультативного протокола к Конвенции, говорит, что считает заслуживающим сожаления тот факт, что оно не признало применение процедуры проведения расследования и не будет позволять Комитету проводить расследования в связи с серьезными или систематическими нарушениями. Большинство стран, ратифицировавших Факультативный протокол, признали правомочность Комитета проводить такие расследования; если страна уверена в том, что такие случаи нарушения прав не имеют места, нет необходимости отказываться от процедуры. Оратор призывает Белиз отозвать заявление, в котором декларируется отказ от применения процедуры.

14. Оратор спрашивает, насколько значительными были усилия, прилагавшиеся в последнее время для распространения Конвенции и Факультативного

протокола, и отмечает, что очень важно, чтобы женщины Белиза, так же как и мужчины, знали о таких инструментах, с тем чтобы они могли заявлять о своих правах, гарантированных им национальной Конституцией и законами.

15. В завершение оратор призывает Белиз поддержать предложение о внесении поправки в пункт 1 статьи 20 Конвенции, который в настоящее время налагает невыполнимые ограничения на количество дней в году, в течение которых Комитет может проводить совещания, и представлять свои доклады своевременно в знак своей приверженности осуществлению положений Конвенции.

16. **Г-жа Майоло**, отмечая, что большинство женщин, ставших жертвами жестокого обращения, остаются со своими партнерами, спрашивает, чем обусловлено такое положение дел и нельзя ли давать женщинам в ситуациях, связанных с насилием, более качественные советы. Оратор также спрашивает, сколько времени, по мнению делегации, еще пройдет до тех пор, пока новый Закон о борьбе с насилием в семье не приведет к улучшению ситуации.

17. **Г-жа Нойбауэр** отмечает, что в Белизе необходимо сделать еще многое для того, чтобы достичь истинного равноправия мужчин и женщин де-юре и де-факто. Оратор просит дать более четкое разъяснение мандата и задач Департамента по делам женщин по сравнению с мандатом и задачами, закрепленными за Национальной комиссией по делам женщин, а также предоставить более конкретную информацию о трудовых ресурсах Департамента по делам женщин, в частности данные о численности его персонала по сравнению с общей численностью персонала Министерства.

18. Отмечая, что Белиз располагает широким спектром связанных с гендерной проблематикой политических мер, программ, планов действий и стратегий, оратор спрашивает, была ли осуществлена надлежащая оценка эффективности достигнутых к настоящему времени результатов и их значимости с точки зрения содействия достижению гендерного равноправия. Оратор интересуется, имеется ли какой-либо особый орган, на который возложена ответственность за обеспечение гендерного равноправия в национальном парламенте, а если нет, то имеются ли планы по созданию подобной парламентской структуры.

19. **Г-жа Чутикул** спрашивает, каким образом Национальная комиссия по делам женщин проводит мониторинг осуществления положений Конвенции и эффективности наиболее важных законов, касающихся прав женщин, и Национальной гендерной политики. Государству-участнику следует указать, принимают ли сами члены Комиссии участие в осуществлении мониторинга или имеется целевая группа или секретариат, на которые возложена ответственность за проведение такой работы. Оратор также желает знать, какие показатели используются в целях проведения мониторинга, какие виды деятельности, связанной с проведением мониторинга, были осуществлены до настоящего момента, и направляются ли на осуществление этих видов деятельности достаточные финансовые средства.

20. Оратор просит предоставить более подробную информацию о различиях и общих моментах Повестки дня для женщин на 2003–2008 годы и Национальной гендерной политики. Последняя, как представляется, не связана ни с какими временными рамками и четкими целями. Отмечая, что на Национальную комиссию по делам женщин возложена ответственность за осуществление Национальной гендерной политики, оратор спрашивает, какой орган несет ответственность за осуществление Повестки дня для женщин. Она также желает знать, какие связи существуют между Национальной комиссией по делам женщин и Департаментом по делам женщин и имеются ли в составе каждого из этих органов структуры на местном уровне, обслуживающие потребности многоэтничного и многоязычного населения страны.

21. Оратор спрашивает, совпадает ли определение торговли людьми, содержащееся в Законе о запрещении торговли людьми, с определением, данным этому понятию в Протоколе о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющем Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Если нет, то государству-участнику следует указать, каковы различия между ними. Оратор также желает знать, предусматриваются ли данным Законом специальные меры защиты женщин и детей, а также наказание должностных лиц, вовлеченных в торговлю людьми. Она запрашивает дополнительную информацию о Комитете по борьбе с торговлей людьми, в частности о том, кто его возглавляет, входят

ли в число его членов представители различных министерств и кому он представляет доклады.

22. Оратор желает знать, не приводит ли развитие туризма в Белизе к увеличению масштабов эксплуатации проституции, и в частности, не принуждаются ли молодые девушки к занятию проституцией. Государству-участнику следует также указать, на какое министерство возложена ответственность за обеспечение осведомленности предприятий, оказывающих услуги в сфере туризма, включая предприятия, оказывающие культурно-развлекательные услуги, о потенциальном риске эксплуатации молодых девушек и женщин, а также за строгое соблюдение ими кодекса поведения в этой связи. В связи с этим оратор призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Международной организации труда № 182 о наихудших формах детского труда, в случае если оно этого еще не сделало.

23. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что неравенство между женщинами и мужчинами является общепризнанным препятствием к развитию. Ввиду этого Белиз должен предоставить своему национальному механизму по улучшению положения женщин полномочия обеспечивать интегрирование гендерной проблематики во все государственные политические стратегии. Кроме того, этому национальному механизму должен быть придан постоянный статус, с тем чтобы политические изменения, происходящие в стране, не сказывались на его деятельности, а его сотрудники должны пройти профессиональную подготовку по вопросам гендерной проблематики. Этот механизм должен также обладать возможностью осуществлять обмен с другими странами с целью внедрения в свою деятельность наиболее эффективных практических методов. Правительству и парламенту следует вести постоянный диалог с неправительственными организациями. Помимо этого, учитывая, что в Белизе значительную часть населения составляют сельские жители, национальный механизм должен иметь своих координаторов не только во всех министерствах, но и в местных общинах. Оратор запрашивает дополнительную информацию о национальном механизме по улучшению положения женщин, а также о том, какие средства имеются в его распоряжении для содействия обеспечению равноправия, особенно в сельских районах.

24. **Г-жа Паттен** выражает удивление в связи с тем, что Комиссия по политической реформе в 2000 году рекомендовала не вводить систему квот для назначения женщин в органы государственной власти, поскольку, как было указано в докладе государства-участника, в 1998 году правительство приняло на себя обязательство назначать женщин по крайней мере на 30 процентов руководящих должностей на государственной службе и в других предусмотренных законом органах (пункт 77). Оратор запрашивает информацию о мандате и составе Комиссии по политической реформе, в частности о том, на кого возложена ответственность за назначение членов Комиссии, соблюдается ли среди них гендерный баланс и является ли она постоянно действующим органом. Оратор также желает знать, каким образом Национальная комиссия по делам женщин рассматривает вопрос о временных специальных мерах, учитывая, что на нее возложена ответственность за осуществление Национальной гендерной политики в приоритетных областях. Отмечая обеспокоенность, выраженную Комиссией по политической реформе по поводу конституционности таких мер, как введение систем квот, оратор призывает государство-участник привлечь внимание Комиссии к общей рекомендации Комитета № 25, в которой излагается мысль о том, что временные специальные меры не должны считаться дискриминационными, но их применение должно прекращаться, когда будут достигнуты цели, связанные с обеспечением равноправия.

25. Отмечая, что женщины в недостаточной мере представлены в политической и общественной жизни, а также то, что достижения женщин и девушек в области образования не находят применения в трудовой деятельности, оратор говорит, что в области образования, экономики, политики и занятости необходимо введение временных специальных мер.

26. **Г-жа Фонсека** (Белиз) говорит, что при руководящей роли Департамента по делам женщин и Национальной комиссии по делам женщин прилагаются усилия по повышению общественной осведомленности о Факультативном протоколе. Сотрудникам по вопросам развития женщин, а также членам Национальной комиссии по делам женщин и Национального комитета по борьбе с насилием по признаку пола было предложено пройти специальное профессиональное обучение. Программа обеспечения безопасности в школах путем повышения уровня информированности о гендерных проблемах также способствовала повышению осведомленности о

Факультативном протоколе. Кроме того, прилагаются усилия, направленные на повышение осведомленности частного сектора, а также общинных и религиозных организаций и НПО.

27. **Г-жа Зетина** (Белиз) говорит, что определение понятия "торговля людьми", используемое в Законе о запрещении торговли людьми, взято из соответствующего протокола Организации Объединенных Наций. В самом деле, в соответствии с этим Законом Протокол вступил в силу и были введены специальные меры защиты женщин и детей, которые были взяты непосредственно из него. В рамках стратегического плана борьбы с торговлей людьми основное внимание уделяется предупреждению, защите и уголовному преследованию.

28. Комитет по борьбе с торговлей людьми является многофункциональным органом, включающим представителей ключевых правительственных министерств и учреждений, а также различных НПО. Этот Комитет осуществляет деятельность, направленную на повышение осведомленности о проблеме сексуальной эксплуатации, связанной с туризмом. Помимо этого, одна консультативная фирма осуществляет обзор ответных мер правительства в связи с проблемой торговли людьми, результатом чего станет разработка оперативных процедур для всех организаций, вовлеченных в борьбу с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми. Проводятся кампании по повышению уровня информированности населения как на английском, так и на испанском языке, поскольку существует вероятность поставки в Белиз женщин – жертв торговли людьми из соседних стран Центральной Америки.

29. Комиссия по политической реформе назначается правительством. Сеть организаций по проблемам женщин, представленная в Комиссии, выразила обеспокоенность в связи с невозможностью оказания Комиссией поддержки введению временных специальных мер. Необходимы дальнейшие усилия для обеспечения пересмотра рекомендации, данной Комиссией по этому поводу. Делегация Белиза была бы признательна за высказанные предложения по поводу того, как лучше добиться введения временных специальных мер.

30. **Г-жа Фонсека** (Белиз) говорит, что женщинам, ставшим жертвами насилия, не рекомендуется возвращаться к их партнерам, совершившим насилие. Тем не менее по разным причинам, например из-за

отторжения со стороны их семей, женщины, зачастую чувствуя, что у них нет иного выхода, сохраняют отношения, несмотря на жестокое обращение. В сотрудничестве с "Хэвен Хаус" – приютом для женщин, ставших жертвами насилия, – и при финансировании частного сектора и религиозных организаций в прошлом году были созданы два временных жилища для женщин – жертв насилия; еще один подобный объект строится в настоящее время.

31. Комитет по борьбе с насилием по признаку пола, в состав которого входит ряд ключевых заинтересованных сторон, разработал национальный план действий по борьбе с насилием по признаку пола. Одна из основных целей этого плана заключается в обеспечении оказания надлежащей поддержки женщинам, ставшим жертвами насилия. Кроме того, предпринимаются действия по обеспечению таких женщин работой и устройству их детей в учреждения по уходу за детьми, с тем чтобы дать матерям возможность работать.

32. Национальная комиссия по делам женщин наряду с Департаментом по делам женщин и учреждениями-партнерами сыграла существенную роль в пропагандировании отмены Закона о борьбе с насилием в семье 1992 года. Закон о борьбе с насилием в семье 2007 года должен быть принят в течение нескольких предстоящих недель.

33. Что касается обеспечения учета гендерной проблематики, был учрежден Комитет по гендерной интеграции, членами которого стали представители правительства, различных НПО, частного сектора, а также общинных и религиозных организаций. Были также назначены координаторы по гендерным вопросам и выпущен справочник, в котором дается характеристика их роли и круга обязанностей. Кроме того, несмотря на то что в Департаменте по делам женщин работают только 11 штатных сотрудников, он тесно сотрудничает с международными партнерами, и в его распоряжение на регулярной основе поступают добровольцы из различных источников. Члены кабинета также прошли подготовку по вопросам, касающимся важности учета гендерной проблематики во всех программах и политических стратегиях, а также в национальном бюджете.

34. **Г-жа Зетина** (Белиз) говорит, что в настоящее время предпринимаются шаги по разработке системы показателей для мониторинга осуществления Конвенции и других соответствующих международных

инструментов, таких как Конвенция о правах ребенка. Правительство осознает необходимость совершенствования сбора данных, в частности данных, дезагрегированных по признаку пола.

35. Национальная комиссия по делам женщин – консультативный орган, в то время как Департамент по делам женщин является исполнительным органом. Последний действует параллельно с Департаментом по восстановлению общин и Департаментом гуманитарного обслуживания в рамках Министерства развития людских ресурсов.

36. С начала 1990-х годов, когда Белиз ратифицировал Конвенцию, объем средств, выделяемых Департаменту по делам женщин, постепенно увеличивался. Тем не менее правительство осознает, что необходимы дополнительные ресурсы. В настоящее время прилагаются усилия по привлечению к решению данной проблемы международных партнеров.

37. Члены Национальной комиссии по делам женщин являются представителями всех округов Белиза, в то время как Департамент по делам женщин имеет в каждом округе одного сотрудника. Департамент по делам женщин, действуя в сотрудничестве с другими правительственными и неправительственными организациями, прилагает усилия к осуществлению своего мандата, однако осознает необходимость совершенствования деятельности в плане расширения охвата населения. Его план работы на текущий год включает осуществление различных программ, ориентированных на сельские общины.

38. Повестка дня для женщин составлена нынешним правительством и отражает его приверженность делу улучшения положения женщин в Белизе. Ее осуществление контролируется Департаментом по делам женщин и Объединенной женской группой – женским крылом правящей партии. Национальная гендерная политика не сопряжена ни с какими временными рамками, поскольку она представляет собой документ, в котором изложены руководящие принципы разработки программ и политических стратегий. Впрочем, когда-нибудь в будущем прогресс, достигнутый в рамках этой политики, будет оценен.

39. **Г-жа Фонсека** (Белиз) говорит, что начало проведения ежегодных встреч на высшем уровне по положению женщин содействовало более активному участию женщин в обсуждениях политических вопросов, а также предоставило им возможность вести

диалог с женщинами-участницами, прибывшими из Соединенных Штатов Америки. Кроме того, на прошедшем недавно политическом форуме собрались вместе женщины, представляющие все политические партии, что содействовало установлению между ними товарищеских отношений и привело к принятию рекомендаций по различным политическим вопросам.

40. Несмотря на то что участие женщин в общественной и политической жизни пока не достигло желаемого уровня, большинство нынешних главных исполнительных директоров правительственных министерств являются женщинами и, кроме того, имеются две женщины в Верховном суде. Помимо этого, министром иностранных дел Белиза впервые является женщина.

41. **Г-жа Койе-Фельсон** (Белиз) говорит, что вопрос, связанный с признанием поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, будет пристально изучен. В настоящее время не планируется пересматривать декларацию о Факультативном протоколе, однако делегация Белиза отмечает обеспокоенность Комитета в этой связи. Департамент по делам женщин в настоящее время рассматривает вопрос о временных специальных мерах. В связи с этим делегация Белиза обращает внимание на замечания Комитета по поводу общей рекомендации № 25. И наконец, делегация Белиза в настоящее время не имеет возможности предоставить информацию по поводу Конвенции МОТ № 182.

42. **Г-жа Шин** спрашивает, достаточно ли иметь одного сотрудника по вопросам развития женщин в каждом из шести административных округов Белиза, население которых колеблется в пределах от 30 000 до 70 000 человек, для того чтобы он мог заниматься многочисленными вопросами, стоящими на повестке дня данного округа, и высказала мнение о необходимости укрепления институциональной системы.

43. Что касается насилия в семье, оратор отмечает, что в области правовой реформы Белиз по-прежнему в значительной степени зависит от помощи со стороны развитых стран и учреждений системы Организации Объединенных Наций, и спрашивает, предоставляется ли эта помощь на основе договоров, заключаемых на год или на более длительный срок, учитывая необходимость постоянных усилий, направляемых на осуществление программ и политических стратегий, о которых говорится в докладе. В свете необходимости осуществления регулярного мониторинга и оценки

усилий, направленных на борьбу с насилием в семье, оратор спрашивает, какие средства имеются в распоряжении правительства для осуществления этой деятельности – такие как санкции в отношении сотрудников полиции, не проводящих расследование в связи с телефонными звонками, сообщающими о случаях насилия в семье, поощрительные меры в отношении оперативно реагирующих полицейских и каналы, по которым женщины могут подавать жалобы по поводу запоздалого реагирования полиции или отсутствия реакции с ее стороны.

44. **Г-жа Бегум** дает высокую оценку поразительным достижениям Белиза в сокращении масштабов безработицы среди молодежи за последние четыре года. Ссылаясь на приведенную в докладе информацию относительно того, что Белиз является страной назначения в рамках торговли людьми, поставляемыми из соседних стран Центральной Америки, и что большинство лиц, занимающихся проституцией в Белизе, являются незарегистрированными экономическими иммигрантами из этих стран, работающими в барах и отелях, оратор спрашивает, был ли кто-либо из владельцев баров и отелей привлечен к ответственности за деятельность, связанную с оказанием платных сексуальных услуг с участием таких иммигрантов. Оратор будет признательна за предоставление статистических данных о числе девушек-подростков, насильственно втянутых в сферу торговли сексуальными услугами в Белизе, влиянии туризма на оказание сексуальных услуг на коммерческой основе в стране, распространенности ВИЧ/СПИДа среди женщин-мигрантов, оказывающих платные сексуальные услуги – учитывая тот факт, что Белиз характеризуется наиболее высокими показателями распространенности ВИЧ/СПИДа в Центральной Америке, – и услугах, если таковые существуют, доступных для жертв торговли людьми, при условии, что им в принципе разрешено оставаться в стране. В заключение оратор интересуется, существуют ли какие-либо двусторонние или региональные соглашения с другими странами Центральной Америки и Карибского бассейна в области борьбы с торговлей людьми.

45. **Г-жа Паттен** спрашивает, почему жертвы насилия в семье привлекаются к ответственности и в какой степени их положение будет улучшено новым Законом. Оратор запрашивает информацию о новых услугах в области защиты и поддержки, оказываемых жертвам насилия в семье, и дополнительные подробные

сведения, в частности, об объеме и доступности консультативных услуг, связанных с "Хэвен Хаус" – единственным существующим в настоящее время убежищем для таких жертв. Оратор интересуется, какая имеется система юридической помощи для обеспечения женщинам доступа к правосудию, существуют ли программы подготовки для представителей судебного корпуса и сотрудников правоохранительных органов, разрабатываемые с учетом гендерных аспектов, какие услуги доступны для женщин в изолированных общинах и сельских районах, какие имеются программы перевоспитания лиц, совершивших насилие в семье, и предусмотрены ли новым законодательством гражданско-правовые средства судебной защиты, такие как охранные и запретительные судебные приказы, содержащие требование к лицу, совершившему насилие, покинуть супружеское жилище. В заключение оратор призывает к совершенствованию сбора данных о масштабах распространения насилия в отношении женщин.

46. **Г-жа Фонсека** (Белиз) подчеркивает, что несмотря на то, что в каждом округе имеется только один сотрудник по вопросам развития женщин, он работает в тесном сотрудничестве со всеми другими представителями Министерства в соответствующем окружном отделении, а также с органами полиции и Судом по семейным делам. В каждом округе были созданы комитеты по проблемам насилия в семье; периодически они проводят совещания с целью обсуждения произошедших случаев насилия и принятия мер по ним. Кроме того, все сотрудники окружного отделения проходят одинаковую профессиональную подготовку и, таким образом, могут в случае необходимости замещать друг друга. Недавно Департамент, который представляет оратор, предложил направить в каждый район сотрудника по вопросам сельского развития для совместной работы с сотрудником по вопросам развития женщин.

47. Представляемое оратором Министерство отдает себе полный отчет в высокой степени зависимости от международной помощи, однако неизменно прилагает усилия, направленные на обеспечение непрерывного финансирования программ, и добилось в этом отношении значительных успехов в течение трех последних лет. Форма сотрудничества в значительной степени зависит от организации-партнера и подписанного с ней соглашения. Несмотря на то что регулярное планирование и оценка по-прежнему остаются слабым местом, недавно Международный



банк развития проявил заинтересованность в обеспечении финансирования в этой области.

48. Что касается имеющихся в распоряжении женщин возможностей обращения за правовой помощью в случае неудовлетворительного реагирования полиции в отношении бытового насилия, оратор говорит, что недавно была создана бесплатная круглосуточная телефонная горячая линия, обеспечивающая прямой доступ к отделу по борьбе с насилием в семье. Департамент по делам женщин и Сеть организаций по проблемам женщин по-прежнему функционируют в качестве каналов для обжалования женщинами действий полиции, однако в свете высоких показателей текучести полицейских кадров по-прежнему сохраняется необходимость непрерывной профессиональной подготовки сотрудников полиции.

49. В новом Законе о борьбе с насилием в семье определение понятия "насилие в семье" дано более широко и охватывает, помимо собственно физического насилия, также насилие в эмоциональном и финансовом плане и насилие в словесной форме и применяется, помимо прочего, к лицам, постоянно не проживающим в семье; в нем также предусмотрены санкции, применяемые в случаях отсутствия реагирования со стороны сотрудника полиции. Кроме того, в соответствии с этим Законом укрепляются полномочия сотрудников по вопросам развития женщин и полиции, вводится обязательное консультирование, ответственность за проведение которого возлагается на Суд по семейным делам, Департамент по делам женщин и Департамент полиции, а также расширяются полномочия этих учреждений. Представляемый оратором Департамент, в сотрудничестве с Судом по семейным делам и Департаментом по восстановлению общин, приступил также к осуществлению программы воздействия на лиц, совершивших насилие в семье.

50. **Г-жа Флорес** (Белиз), ссылаясь на возможное отсутствие у полицейских-мужчин желания разбирать случаи насилия в семье, подчеркивает, что отмечаемое в последнее время увеличение числа сотрудников полиции женского пола означает, что больше женщин смогут работать вместе с мужчинами в рамках принятия мер в связи с телефонными звонками, сообщающими о случаях насилия в семье, и в силу этого возрастет качество услуг, оказываемых в подобных ситуациях.

51. **Г-жа Фонсека** (Белиз), отвечая г-же Паттен, говорит, что в "Хэвен Хаус" – единственном приюте для женщин, ставших жертвами насилия в Белизе, – могут быть размещены до пяти женщин – жертв насилия в семье вместе со своими детьми. Кроме того, начато осуществление программы предоставления временных жилищ для жертв насилия в семье; два таких объекта, в каждом из которых могут быть размещены до трех семей, уже функционируют, и в настоящее время Департамент занимается поиском источников финансирования для создания других подобных объектов в сельских районах.

52. Главное бюро юридической помощи находится в городе Белизе, однако в каждом округе имеются также бюро правовой информации. Члены Ассоциации адвокатов оказывают безвозмездную юридическую помощь на добровольной основе, и Департамент также ведет совместную работу с Управлением генерального прокурора в целях введения обязательной нормы времени, выделяемого членами Ассоциации адвокатов на общественную работу. С помощью Департамента полиции, неправительственных организаций и организаций на уровне общин обеспечивается профессиональная подготовка, учитывающая гендерные аспекты, и новое законодательство действительно обеспечивает гражданско-правовые средства судебной защиты, такие как охранные судебные приказы.

53. **Г-жа Зетина** (Белиз) говорит, что некоторые владельцы баров и отелей были привлечены к ответственности за торговлю людьми, однако показатели судимости невысоки. Хотя оратор не может предоставить статистическую информацию о числе несовершеннолетних, вовлеченных в торговлю людьми, или распространенности ВИЧ/СПИДа среди работников-мигрантов, проведенное недавно исследование коммерческой сексуальной эксплуатации, финансирование которого было обеспечено Международной организацией труда, показало, что по меньшей мере 20 процентов случаев торговли людьми связаны с туризмом. По этой причине Комитет по борьбе с торговлей людьми ведет тесное сотрудничество с сектором туризма. Иммиграционные органы выдают жертвам торговли людьми временные разрешения, так что они могут остаться в стране и найти работу на время судебного разбирательства; кроме того, им предоставляется ряд консультативных и прочих услуг, а также жилье, работа и возможности в области получения образования и профессиональной

подготовки. Лица, являющиеся квалифицированными специалистами, могут обращаться в Департамент по делам иммиграции за разрешением на постоянное проживание или получение гражданства; жертвам, желающим вернуться в свою родную страну, иммиграционные органы также оказывают содействие. В заключение оратор говорит, что Белиз принимает всестороннее участие в проводимых на региональном уровне обсуждениях вопросов, касающихся борьбы с торговлей людьми в регионе.

54. **Г-жа Фонсека** (Белиз), высказываясь по поводу обеспокоенности в связи со сбором данных, говорит, что недавно была завершена компьютеризация Суда по семейным делам, которая позволяет создать базу данных, содержащую релевантную информацию и статистические данные. Оратор также отмечает, что при поддержке со стороны Панамериканской организации здравоохранения/Всемирной организации здравоохранения (ПАОЗ/ВОЗ) была произведена модернизация национальной формы регистрации случаев насилия по признаку пола, которая теперь включает больший объем информации об этнической принадлежности, лицах, совершивших насилие, и тому подобной информации; кроме того, был существенно расширен список учреждений, в которые могут обращаться жертвы. Признавая, что сбор данных является слабым местом, оратор в то же время подчеркивает, что Белиз продолжает свои усилия по наращиванию потенциала в этой области.

55. **Г-жа Шин** запрашивает информацию о проценте женщин, работающих в органах полиции, и о том, имеются ли планы по увеличению доли полицейских женского пола.

56. **Г-жа Зетина** (Белиз) говорит, что среди сотрудников полиции насчитывается от 200 до 300 женщин (при общем количестве сотрудников, составляющем около 1 000 человек) и что в настоящее время предпринимаются усилия по увеличению доли женщин.

57. **Г-жа Симмс** говорит, что она с воодушевлением принимает известие о принятом правительством решения расширить определение понятия "насилие в семье", выходящее за пределы узких рамок того определения, которое было приведено в предыдущем докладе. Оратор запрашивает дополнительную информацию об изнасилованиях, кровосмешении и иных видах сексуального насилия и о причинах столь большого числа случаев беременности в подростковом

возрасте в Белизе, а также данные, касающиеся случаев супружеского изнасилования, сексуальных домогательств и, в особенности, программ профессиональной подготовки сотрудников полиции по вопросу сексуальных домогательств. Необходимо нанять больше полицейских-женщин, однако при этом обеспечивать, чтобы они оказывались в позитивном окружении.

58. **Г-жа Симмс** запрашивает дополнительную информацию о числе людей, занимающихся проблемой сексуальных домогательств, доступности средств судебной защиты и профессиональной подготовке сотрудников полиции в этом отношении, учитывая, что полицейские-мужчины часто подвергаются сексуальному домогательству своих коллег женского пола.

59. **Г-жа Паттен** желает знать, каким образом правительство решает вопрос, связанный с судебным преследованием и наказанием женщин, ставших жертвами насилия, и разработаны ли специальные программы для обучения представителей судейского корпуса.

60. **Г-жа Чутикул** интересуется, может ли межсекторальный комитет, учрежденный с целью борьбы с насилием по признаку пола, заниматься всеми проблемами женщин, включая торговлю людьми и сексуальные домогательства. Оратор также предлагает включить в следующий периодический доклад информацию по мониторингу насилия.

61. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что она была бы признательна за предоставление информации о роли средств массовой информации в борьбе со стереотипами. Что касается применения временных специальных мер, оратор отмечает, что Комиссия по политической реформе рекомендовала не вводить систему квот для назначения женщин в органы государственной власти на основании того, что подобная мера может заставить другие группы также потребовать квот. Оратор удивлена тем фактом, что Комиссия привела этот единственный аргумент, принимая во внимание, что женщины являются частью любой группы и что фактически каждая группа определено подвергается женщинам дискриминации. Оратор также отмечает, что в области равноправия между мужчинами и женщинами не было достигнуто успехов в таких секторах, как образование и трудоустройство. Напоминая, что пункт 1 статьи 4 и общая рекомендация 25 применяются ко всем секторам и что Белиз не делал оговорок в отношении этой

статьи, оратор настоятельно призывает правительство при необходимости осуществить временные специальные меры.

62. **Г-жа Фонсека** (Белиз) соглашается с г-жой Чутикул в том, что стоит рассмотреть возможность создания единого комитета, занимающегося всеми проблемами женщин, однако отмечает, что во многих случаях лица, входящие в состав Национального комитета по борьбе с насилием по признаку пола, являются также членами окружных комитетов. Более подробная информация о системе мониторинга будет предоставлена в следующем периодическом докладе; фактически, механизмы мониторинга и используемые при его проведении показатели уже разрабатываются в настоящее время.

63. **Г-жа Койе-Фельсон** (Белиз) говорит, что делегация их страны признательна за замечания экспертов в отношении применения временных специальных мер и примет их рекомендации во внимание.

#### *Статьи 7–8*

64. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что несмотря на то, что участие женщин в политической и общественной жизни по-прежнему остается на низком уровне и Комиссия по политической реформе рекомендовала не вводить систему квот, существуют и другие пути исправления ситуации, например, с помощью программ профессиональной подготовки потенциальных кандидатов женского пола и кампаний по обеспечению информированности населения в целях содействия равноправному участию и финансовой поддержке кандидатов-женщин. Оратор хотела бы знать, были ли использованы результаты и выводы первой встречи на высшем уровне по положению женщин в целях разработки мер в связи с проблемой недостаточной представленности женщин.

65. **Г-жа Симмс**, отмечая, что правительство имеет право назначать женщин на должности министров, выражает разочарование по поводу того, что в этом отношении значительных успехов не достигнуто. Учитывая тенденцию частного сектора обеспечивать финансирование политических кандидатов мужского пола, оратор предлагает правительству рассмотреть вопрос о государственном финансировании кандидатов женского пола. Похоже, в Карибском регионе бытует общее представление, что женщины не могут добиваться высоких государственных постов,

поскольку им нужно ухаживать за детьми. Несомненно, необходимо также решать проблемы, связанные с оказанием поддержки со стороны семьи и изменением позиции мужчин.

66. Оратор оспаривает заявление о невозможности применения каких бы то ни было временных специальных мер ввиду того, что они приведут к маргинализации мужчин. Белизские мальчики и мужчины не маргинализированы.

67. В заключение оратор приветствует прошедшую недавно встречу на высшем уровне по положению женщин и предлагает проводить подобные мероприятия на окружном уровне, с тем чтобы обездоленные женщины могли получать информацию о своих правах и вносить свой вклад в диалог.

68. **Г-жа Флорес** (Белиз) говорит, что правительство будет продолжать свои усилия по расширению участия женщин в политической и общественной жизни. Премьер-министр Белиза сделал попытку сбалансировать соотношение женщин и мужчин в сенате: в настоящий момент трое из шести назначенных правительством сенаторов являются женщинами. Тем не менее белизские женщины, похоже, не заинтересованы в том, чтобы принимать участие в политической жизни.

69. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что правительству следует поощрять обеспечение политическими партиями гендерного равенства внутри самих партий. Кроме того, важно, чтобы политики-мужчины оказывали политикам-женщинам полную поддержку.

70. **Г-жа Бегум**, ссылаясь на сведения, приведенные в пункте 16 ответов на перечень тем и вопросов, а именно на то, что у женщин нет доступа к возможностям выполнять функции политических лидеров, в числе прочего, из-за семейных обязанностей, отсутствия профессиональной подготовки и нехватки финансовых средств, спрашивает, приступило ли правительство к осуществлению какой-либо инициативы, направленной на устранение этих препятствий. Оратор также хотела бы знать, предпринимает ли оно шаги по облегчению доступа женщин к высшему образованию и реализации системы квот в парламенте.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*